



# KONTAKT

## Sydslesvigsk Forenings informationsblad

### UGENS OVERSKRIFTER



#### Nye kasser blomster i Husum

SSF og Dansk Centralbibliotek har delt i porten og i fællesskab udskiftet det gamle og halvrådnede blomsterkasser på terrassen bag Husumhus med nye, trykprægnede kasser. Og de blomstrer allerede.

Læs mere på KONTAKT side 2



#### Flittigt folkekor er fortid

Slesvig Folkekor, der har eksisteret i 30 år og sunget ved flere årsmøder og optrådt i et utal af andre sammenhænge, har indstillet karrieren.

Læs mere på KONTAKT side 3

### After-work-valgparty

tirsdag den 02.05.2017  
fra kl. 17:30  
i den Blå Sal  
på Harreslev Danske Skole  
Süderstr. 90 i Harreslev



Kom og mød SSW's spidskandidater efter fyraften.

Få en snak og nyd en afslappet aften med livemusik og noget til ganen.

Uafhængig.  
Social.  
Tættere på.



SSW  
...det kan du stole på.

### SSF



Må bare få klik på mobiltelefonen sørger snart 20-årige Natalie Aumüller for, at nye opslag, billeder og beskeder lynhurtigt bliver uploadet på Instagram. (Foto: SSF)

## Mød os på Instagram

[KONTAKT] Sydslesvigsk Forening har i flere år haft sin egen foreningsprofil på Facebook. Og nu kan Du også møde os på Instagram, den hurtigst voksende og mest populære sociale netværkstjeneste med langt over en halv milliard brugere på verdensplan. Og tilmed det mest populære og udbredte sociale medie blandt teenagere og unge mennesker. Som et supplement til Facebook åbne SSF officielt sin egen profil på Instagram torsdag 30. marts, og det er ikke mindst ungdommens fortjeneste. Instagram-profilen skyldes nemlig 19-årige Natalie Aumüller, der er knap ni måneder henne i sit frivillige år som FSJ-medarbejder i kulturafdelingen ved Dansk Generalsekretariat på Flensborghus. På sit helt eget initiativ - og med grønt lys fra generalsekretær Jens A. Christiansen - har hun gjort SSF synlig på Instagram med det mål for øje at gøre Sydslesvigsk Forening mere kendt, mere synlig og mere interessant for de unge på hendes egen alder og yngre. "De helt unge medlemmer på min egen alder og yngre er en mangelvare hos SSF. De kender måske til SSF, men ikke ret meget til vores aktiviteter, arrangementer og tilbud. De holder sig opdateret om det, de interesserer sig for via deres netværk og på

de sociale medier (Instagram), hvor de gensidigt tag'er, kommenterer og liker hinandens opslag, når der er udsigt til noget spændende", forklarer Natalie Aumüller. "Vil man have fat i de unge og fange deres opmærksomhed, er man simpelthen nødt til at bruge de platforme, hvor de unge færdes og få dem i tale i det sprog og på den facon, som de selv bruger, og så er Instagram et godt sted at være", hævder Natalie Aumüller. der også er administrator af SSF's profil på Instagram. Alt andet ville også være direkte tabeligt. Natalie Aumüller er suverænt den mest erfarne Instagram-brugere på hele Flensborghus. Bedre end nogen andre i hele generalsekretariatet 'tænker' hun helt naturligt Instagram ind som en naturlig del af den øvrige PR- og markedsføringsindsats, som foregår i SSF's og i mindretallets regi. Hun er på bølgelængde med de unge fra 13-14 års alderen og opefter, som måske nok tilhører det danske mindretal og som måske nok er vokset op med dansk skolegang, dansk undervisning og dansk sprog. Men som måske kun har et perifert kendskab til al det danske foreningsarbejde og alle de danske kulturtilbud, som foregår i SSF-regi.

Ophavsmanden – og ankermanden – til Sydslesvigsk Forenings nye ansigt på de sociale medier har givetvis fat i den lange ende. I sin præsentation og sit idéoplæg til det nye tiltag beskrev hun ganske udførligt behovet for Instagram som en oplagt genvej til den unge målgruppe og som et stærkt supplement til Facebook. Flere og flere af de unge, som tidligere var dedikerede Facebook-brugere, dropper i stigende Facebook til fordel for Instagram, hvor de med et snuptag uploader billeder og beskeder til hinanden. "Jeg vil sige, at Facebook reelt set er yt blandt de unge. Jeg kender faktisk flere, som helt lukket ned for deres Facebook-profiler og udelukkende bruger Instagram. Og den tendens breder sig med lynets hast, mener Natalie Aumüller. Natalie Aumüller satser på at køre den nye Instagram-profil så godt og grundigt i stilling indenfor de næste to-tre måneder, at hun kan overdrage et velfungerende, synligt og appellerende SSF på Instagram til den næste unge FSJ-frivillig i kulturafdelingen på Flensborghus, når hun selv stopper som FSJ-frivillig til august.

### SSF Bredsted

## SSF Bredsted og omegn har taget tetén

[KONTAKT] Med 343 registrerede medlemmer i den seneste opdaterede opgørelse har SSF Bredsted og omegn overtaget førertrøjen som det største distrikt under Sydslesvigsk Forening i Husum Amt. Med en difference på sølle otte medlemmer har Bredsted detroniseret SSF Husum, der hidtil har været amtets mest talstærke distrikt. SSF Husum tæller i dag 335 medlemmer.

De nye tal kom frem under generalforsamlingen i SSF Bredsted, hvor distriktsformand Henry Bohm tydeligt havde svært ved at skjule sin begejstring over den nye rollefordeling. Efter i årevis at have været amtets storebror hvad angår medlemstal og størrelse må Husum nu se sig slået på målstregen; i hvert fald foreløbig. "Fremgangen i Bredsted bunder givetvis i den enkle forklaring, at de 15-åri-

ge nu automatisk har fået deres eget medlemskort. Men tallene er jo ikke til at komme uden om", påpegede Henry Bohm. Trods en del fraflytninger til distriktet i Drage-Svavsted, er der også grøde i medlemstallet hos SSF Frederiksstad, som netop har rundet 175 medlemmer.



Sydslesvigsk Forening

## Nye Medier - Nye Muligheder

[KONTAKT] Der er ingen vej uden om de sociale medier. Det gælder også for mindretallets folkelige og kulturelle hovedorganisation, der ganske vist har så mange år på bagen, at fødselsdagskagen om ganske få år skal pyntes med ikke færre end 100 lys, og som alene af den grund kan være en forsonende omstændighed, hvis SSF ikke færdes med helt samme naturlighed og frejdighed på alle de sociale medier som nutidens yngre generationer. Som omtalt i ugens KONTAKT, har SSF i flere år været synlige på Facebook og, som noget helt nyt, nu også på den sociale netværkstjeneste Instagram, der især appellerer til de helt unge teenagere og unge mellem 18 og 22 år. En målgruppe, der ikke optager voldsomt meget plads i kartoteks-skuffen med medlemskort i SSF's centralkartotek på Flensborghus. Det vil vi rigtig gerne lave om og har derfor lyttet med stor

forståelse og goodwill, da generalsekretariatets yngste stemme, 19-årige Natalie Aumüller – FSJ-frivillig i SSF's kulturafdeling på niende måned – præsenterede et særdeles velbegrunderet og velovervejet forslag om at brande, synliggøre Sydslesvigsk Forening direkte overfor de unge ved hjælp af en selvstændig profil på Instagram. Nye medier giver nemlig nye muligheder! Som et supplement til SSF's eksisterende, velfungerende og velbesøgte profil på Facebook og som et nyt og ekstra skud på stammen af de PR- og markedsførings tiltag, SSF allerede benytter sig af i dag, har Sydslesvigsk Forening været synligt til stede med en officiel profil på Instagram for at få de unge i tale. Også her skal der fornyelse til, og vi opfordrer derfor alle SSF's medlemmer – unge såvel som ældre - til at tage positivt imod vores nye profil på Instagram.

Sydslesvigsk Forening





## DANSK KIRKE I SYDSLESVIG

# Gudstjenester

2 s. e. påske, søndag den 30. april 2017, Joh. 10, 11-16

FL Helligåndskirken, 10, Ørsted Læk, 11, Knudsen, konfirmation Slesvig Gottorp Slotskirken, 10, Udlandsprovst Pia Sundbøll Sydslesvigs Kirkedag 2017

De øvrige menigheder henviser til Slesvig Gottorp Slotskirken

Torsdag, den 27. april 2017 Lyksborg, 17, Fønsbo, familiegudstjeneste  
Onsdag, den 03. maj 2017 Seeth, 19, Vogel

## DANSK KIRKE I SYDSLESVIG

# Kirkedag i Slesvig

[KONTAKT] Søndag den 30. april fejrer Dansk Kirke i Sydslesvig sin 71. Kirkedag i Slesvig. Dagen indledes med en festgudstjeneste i Gottorp slotskirke. Arets prædikant er Danske Sømands- og Udlandskirkers nye generalsekretær, udlandsprovst Pia Sundbøll. Det efterfølgende forhandlingsmøde finder sted på A. P. Møller Skolen. Her fremlægges kirkerådets årsberetning og årsregnskabet 2016. Der er endvidere sat en ændring af Dansk Kirke i Sydslesvigs vedtægter på dagsordenen. Baggrunden herfor er, at Den danske Menighed i Bredsted og Omegn har anmodet om at få hjemsted i samme kreds som Aventoift. Kirkerådet fremsætter samtidig forslag

om ændring af formålsformuleringen, så det fremgår af vedtægterne, at sproget i foreningen er dansk. Herudover fremsættes forslag om, at kirkerådsmedlemmerne repræsenterer DKS ved DSUKs landsmøde og om, at der i forbindelse med valg til kirkerådet vælges en præst i kreds 3, såfremt der ikke kan vælges en præst eller en suppleant for samme i kreds 1+2 henholdsvis. 5+6. Gæster er velkomne på Kirkedagen. De bedes dog tilmelde sig på kirkekontoret forinden af hensyn til borddækning og spising. Vedlagt kirkerådets årsberetning. Ønskes yderligere materiale, kontakt venligst kirkekontoret.

## HUSUM



Jens Jensen, Hermann von Horsten og Helmut Hansen gør tingene grundigt. Kasserne skal fores, så jorden ikke skylles ud, men folien skal perforeres, så man undgår oversvømmelse.

# Fornyelse koster kasse

[KONTAKT] Forrige torsdag blev de gamle, algebegroede og halvdråne blomsterkasser på terrassen bag Husumhus skiftet ud med nye, trykimpregnerede kasser. Dansk Centralbibliotek og SSF var blevet enige om at dele udgiften til nye plantekasser, for i Husum er bagdøren i realiteten bibliotekets hovedindgang og, når vejret er til det, fungerer terras-

sen også som læsesal. Frivillig arbejdskraft fra det lokale SSF-distrikt sørgede for at få de nye plantekasser samlet, fyldt og beplantet.

Hermann von Horsten og Jens Jensen hælder plantejord i, så der kan plantes.



## MINISTER-BESØG

# Kulturministeren har meldt sin ankomst

[KONTAKT] Danmarks nye kirke- og kulturminister, Mette Bock (LA), holder stadig tæt kontakt til Sydslesvig og det dansksindede mindretal syd for grænsen, selv om hun for snart seks måneder siden skiftede stillingen som direktør i Grænseforeningen ud med ministertaburetten for kultur og kirke i henholdsvis Nybrogade og Frederiksholms Kanal i København. I forbindelse med et forestående officielt besøg i Tyskland i starten af juni måned, hvor Mette Bock både skal mødes med den tyske kulturminister, Monika Grütters, og den tyske regerings udpegede kommitterede for mindretal, Hartmut Koschyk – og tillige mødes med danske kunstnere og journalister i Berlin – lægger det også fast, at den danske kultur- og kirkeminister tager en afstikker til Sydslesvig for at mødes med re-

præsentanter fra det danske mindretal. For og fremmest for at holde møde med det såkaldte gæsteværseksudvalg for at blive helt opdateret og ajourført med situationen omkring Christianslyst og de fremtidige overnatningsmuligheder, når gæster nordfra besøger grænselandet og Sydslesvig. Ministerbesøget i Sydslesvig er foreløbig skrevet ind i kalenderen ud for fredag 9. juni.



Kulturminister Mette Bock (LA) lægger vejen forbi Sydslesvig i starten af juni i forbindelse med et officielt ministerbesøg i Tyskland. Mette Bock ønsker blandt andet at blive opdateret om situationen omkring Christianslyst. (Foto: Michael Drost-Hansen)

## POETRY SLAM

# Unge 'danskere' søges til grænselands-Poetry Slam

[KONTAKT] Selvom skolen som udgangspunkt er tysk, så bliver eleverne på Fridtjof-Nansen-Schule i Flensborg tilbudt et valgfag i dansk, der åbentbart er så inspirerende og populært, at tre af skolens overbygningselever på eget initiativ er gået sammen om at arrangere en såkaldt 'Grænselands Poetry-Slam aften' på spillestedet Roxy, hvor både danske og tyske amatør-slammere skal optræde sammen. Arrangementet løber af stabelen søndag den 7. maj, og de tre initiativtagere – Lena Steinhof, Ramona Blaesend-

orff og Jane Hinrichs - lægger vægt på, at de medvirkende poetry-slammere er unge amatører på deres egen alder fra begge sider af den dansk-tyske grænse. Planlægningen er i fuld gang, men de sidste aftaler er endnu ikke helt på plads. De tre piger efterlyser især 'slammere', der kan optræde og fremføre deres poetry slam på dansk. Hvad enten de kommer direkte fra Danmark eller har rod i det danske mindretal i Sydslesvig. Lena Steinhof sidder klar ved mailen

for at modtage og besvare henvendelser fra nye navne og endnu ikke-opdagede slamtalenter, der kan lide at skrive tekster og som tilmed er interesseret i poetry slam. Som deltager er der frit spil i forhold til emnevalg og tema. Næste regel er, at teksten skal være selvskrævet og har en varighed på cirka fem minutter. Interessert, så kontakt Lena Steinhof på følgende mail: lena.steinhof@icloud.com

## UGEN DER KOMMER

28.  
SSF: Fanebærerkrus på **A.P. Møller Skolen** kl. 15-18  
SSF og Grænseforeningen: Familie-sprog-festival på tværs af grænsen på **Christianslyst** 28.-30.4.  
SSF **Sydtønder, Husum** og **Ejdersted** amter: Vestkystkultur med "Johnny Madsen Jam" på Hans Helgesen-Skolen, **Frederiksstad** kl. 20  
SSF-distrikt **Rendsborg** by og menigheden: Bogbuscafé i Ejderhuset kl. 14.30-16  
SSF-distrikt **Satrup/Havetoft**: Hyggeaften med foredrag med Åse Bonde om "Burkina Faso" i **Hostrup** mødelokale kl. 17
29.  
SSW: Valgboder i **Flensborg, Slesvig, Husum, Harreslev, Tønning, Rieseby, Lyksborg** m.fl.  
Ansgar Kirkens menighed **Flensborg**: Koncert med Erik Hildebrandt-Nielsen, orgel og Kuno Kjørbye, violin i kirken kl. 16  
**Flensborg** SSF-distrikt Nord: Vandredag i Lyksborg fra Lornsendamm kl. 9.30 - AFLYST  
SSF-distrikt **Tarp/Jerrishøj**: Koncert med Brande Amatør Orkester i Dansk Seniorcenter kl. 15.15  
SSF-distrikt **Tønning**: Forårsbrunch på Uffe-Skolen kl. 11  
SSF-distrikt **Egernførde**: Schnupperangeln i Medborgerhuset kl. 6.30 og 13  
SSW **Slesvig** by: Gågadeaktion med Flemming Meyer kl. 10.30 -12.30
30.  
DKS: Kirkedag begyndende med gudstjeneste i **Gottorp** Slotskirke kl. 10
1.  
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding** og **Sankelmark**: Gabys læsekreds på skolen kl. 19.30  
SSW: Valgboder i **Flensborg** og **Husum** kl. 11  
SSW: After Work Party i Medborgerhuset, **Egernførde** kl. 17  
Slesvig SSF-distrikt **Frederiksborg**: Udflygt til Esbjerg fra Böick, Schuby kl. 7.30
2.  
SSW: After Work Party på **Harreslev** Danske Skole kl. 17.30  
**Flensborg** SSF-distrikt Nord: Morgenmad med Sejlklubben i Tønnsenhuset kl. 9  
**Flensborg** Avis: Generalforsamling  
SSF **Flensborg** amt: Amtsgeneralforsamling på Flensborghus kl. 19.30  
**Lyksborg** Kvindeforening: Tur til Clausen & Bosse i Læk fra ZOB kl. 13  
SSF-distrikt **Bøglund**: Hobbyaften i forsamlingshuset kl. 19-22
3.  
**Oksbøl** Kvindeforening: Møde i Oksbøl Forsamlingshus kl. 19  
SSF-distrikt **Sild**: Aktiv Café i Kejtum  
SSF-distrikt **Ravnkær**: Strikkecafé i forsamlingshuset kl. 15.30  
**Slesvig** Seniorklub: Sammenkomst med kaffebord i Ansgarsalen kl. 14.30  
SSF **Gottorp** amt: Amtsgeneralforsamling på Slesvighus kl. 19
4.  
SSW: Valgkampsslutspurt-arrangement i **Flensborg** kl. 17  
SSF: Café Liva opfører "Så' det" på **Harreslev** Danske Skole kl. 20  
SSF-distrikterne i **Flensborg** by: Teatertur til forestillingen "Så' det" på **Harreslev** Danske Skole kl. 20 med forudgående spising i Restaurant Tam Tam kl. 18  
**Lyksborg** Børnehaven: Danskursus for begyndere i børnehaven kl. 19.30-21  
Torsdagsklubben **Märkær**: Møde hos Tutti kl. 15  
SSF-distrikt **Damholm**: Hobbyklub i forsamlingshuset kl. 15.00  
SSF-distrikt **Rendsborg** by: Hyggelig familie-kom-sammen med dansk på menuen i Ejderhuset kl. 17  
Heer drääwe we üs
30.  
Friisk Forining: Optørelse af den frisiske satire »Da üülje, da goue« med tyske overtitler på **Husumhus** kl. 17





**KIRKEKONCERT**

# Moderne barok i Ansgar Kirke

[KONTAKT] Med udvalgte værker af Telemann, Bruhns og Buxtehude og videre til den danske komponist Hanne Toft Jespersen slår Ansgar Kirke i Flensborg lørdag eftermiddag kirke-døren på til en ganske særlig koncert med moderne barokmusik. Det sker i selskab med den klassiske

duo Erik Hildebrandt-Nielsen fra Hørsholm og Kuno Kjærbye fra Roskilde, der trakterer henholdsvis orgel og violin. Koncerten finder sted lørdag 29. april kl. 16.00. Gratis entré – men frivillige bidrag i kassen ved udgangen vil blive påskønnet.



Den sjællandske makkerpar Erik Hildebrandt-Nielsen og Kuno Kjærbye på henholdsvis orgel og violin optræder førstkomende lørdag eftermiddag i Ansgar Kirke med en specielt sammensat koncert af moderne barokmusik.

**SdU**

# Nat med badminton

[KONTAKT] Badmintonsæsonen nærmer sig sin afslutning, og så er det nat med badminton for en stund, inden den nye sæson starter op igen til efteråret. Som så mange gange før gør SdU noget ekstra ud af sæsonafslutningen, og det sker bestemt også denne gang. "I år runder vi sæsonen af med om en omgang Natminton, hvor vi blænder hele idrætshallen af, slukker for lyset og lader deltagerne spille i badminton i mørke. Det foregår med selvlysende bolde, selvlysende streger på banerne og en pandelampe med UV-stråler til hver af deltagerne", oplyser Christel Bonde, sagsbehandler for idrætter under SdU. Hvis alle spillerne samtidig trækker en hvid eller skrigende gul eller orange trøje over hovedet, bliver det rigtig sjovt. Saa lyser de nemlig op på banen, når lyset fra en af medspillernes pandelamper rammer dem. "Det skal nok blive rigtig sjovt", ga-

ranterer Christel Bonde og tilføjer, at det er første gang nogensinde, at SdU spiller ud med Natminton. Af samme grund markedsføres arrangementet overfor medlemmerne under følgende overskrift: "Vil du være den første vinder af SdU Natminton Open..?" Arrangementet finder sted lørdag 20. maj i Idrætshallen på Flensborg. Ungdomsspillerne går på banen fra kl. 12.00, mens voksenspillerne i seniorrækken begynder kl. 15.00. Kampene afvikles efter den såkaldte Mondrad-metode, hvor der spilles på tid. Tilmelding via [www.dgi.dk/201714104011](http://www.dgi.dk/201714104011) og [www.dgi.dk/201714104010](http://www.dgi.dk/201714104010) - senest onsdag den 10. maj. Deltagergebyr er 4 euro, som betales ved fremmøde. Efter stævnet er der mulighed for fællesspisning og hyggelig samvær i restaurant Peter Pane ved Nørretorv.

**EGERNFØRDE**

# Medlemstur til Dannevirke

[KONTAKT] SSF Egernførde inviterer alle sine medlemmer – og andre interesserede - til at deltage i en historisk tur til Dannevirke lørdag den 19.5. Guide er Peter Büchert. Der køres i egne biler fra Medborgerhuset klokken 11.00. Peter viser

rundt omkring Dannevirkevolden og i museet. Derefter drikkes der kaffe i Fahrdorf. Hjemkomst er klokken 17.00. Turen koster 10,- euro pr. deltager inklusiv entré og kaffe/ kage.

**MUSIKTALENTER**

# Musik-talenter med i slutspurt

[KONTAKT] Søskeneparret Rebekka og David Moosmann fra Flensborg, henholdsvis 9 og 17 år, får sammen med bysbarnet Ida-Anna Thiele (19 år) alle tiders chance for at gøre Flensborg ære, når forbundsfinalen i den årlige musiktalentkonkurrence Jugend Musiziert afvikles i starten af juni måned i delstaten Nordrhein-Westphalen. De har alle tre kvalificeret sig fra delstatsfinalen for Slesvig-Holsten i Lübeck fornylig, hvor Ida-Anne Thiele sikrede sig finalepladsen i populærgenren inden-

for guitar, mens de to Moosmann-søskende begge har arvet deres far Samuel Moosmanns musikalske evner og talent på violin. Samuel Moosmann er til dagligt violinist ved Sønderjyllands Symfoniorkester i Sønderborg. Ved samme delstatsfinale lykkedes det også Selma-Klara Schiller fra Slesvig at gå videre til forbundsfinalen. Her stiller hun både op i klassen for klaver og klarinet. Forbundsfinalen foregår i byen Paderborn fra 1.-8. juni.

**SSF FLENSBORG BY**


Skuespilleren Jacob Morild har sin helt egen crazy-morsomme måde at betragte og anskue Dagens Danmark på i sin nye solo-cabaret 'Cafe Live – Så' Det', der kan opleves på Harreslev Skole torsdag 4. maj. En mand med mange ansigter og figurer på lager.

# Distriktsaften med teater-guf og TamTam-mad i Harreslev

[KONTAKT] I kølvandet på november måneds velbesøgte operette-opsætning af Frk. Nitouche er SSF Flensborg By atter på spring med et nyt arrangement i rækken af distrikternes teater-aften. Denne gang den danske enmands-cabaret 'Cafe Liva – Så' Det' med den prisbelønnede og Reumert-nominerede skuespiller Jacob Morild på slap line. Til trods for, at han for længst er blevet hædret med et utal af priser, nomineringer og legater, kan han bare ikke skrue ned for blusset, når han optræder på de skrå brædder.

Siden sin seneste solo-cabaret er der løbet så meget vand igennem de danske farvande, at der er stof nok til en helt ny og gakket forestilling, hvor han på finurlig, sjov og lattermild vis undrer sig over dagens Danmark i al almindelighed og om sin egen generations dårskab i særdeleshed. Danmarks nye regering, den globale opvarmning og meget, meget andet får tørt på. På scenen får Jacob Morild selskab af sin tro følgesvend, pingvinen, og af musikeren Eva Skipper, der er en af sin generations dygtigste bassister og komponister.

Så' deet er bare med at komme afsted til endnu en god oplevelse i Distrikternes Teateraften. Forestillingen finder sted på Harreslev Skole i Harreslev torsdag den 4. maj kl. 20.00. Som traditionen byder mødes de tilmeldte to timer før for at spise middag sammen på en af byens restauranter. Denne gang på den kinesiske restaurant TamTam på Harreslev torv. Tilmelding via bysekretariatet (tel. 14408125) eller hos formanden, Preben Kortnum Mogensen (tel. 5052 8545).

**SLESVIG**


Manglende efterfølgere og en jævnt stigende gennemsnitsalder blandt korets sangere er årsagen til, at Slesvig Folkekor for få uger siden valgte at indstille karrieren efter 30 år.

# Slesvig Folkekor har indstillet karrieren

[KONTAKT] Efter 30 års succesfuldt virke har Slesvig Folkekor lukket sine porte med virkning fra 20. marts. Manglende efterfølgere og en relativ høj alder for en stor del af sangerne og sangerinderne er årsagen til, at koret nu har sunget og optrådt for allersidste gang. Folkekoret har været meget aktivt i forbindelse med mange danske arrangementer i hele Sydslesvig. For ek-

sempel ved årsmøderne eller ved julekoncerterne i Pauluskirken i Slesvig. Meget taknemmelige var beboerne på Dansk Alderdomshjem i Flensborg, hvor koret hvert år har holdt koncert. Nedenstående foto viser koret ved en julekoncert i Egernførde Danske Kirke. En stor del af korets medlemmer har endvidere medvirket ved de tre musicals i Dansk Skoleforenings regi, som er blevet opført på A. P. Møllerskolen.

Bestyrelsen har ved en lille afskedsfest udtrykt stor tak til alle 30 sangere og sangerinder og til korets sidste korleder, Ole Volder Nielsky, for et godt og succesfuldt samarbejde. En tak gik også til Slesvig Ansgar Kirke, hvor korprøverne blev afholdt hver mandag. Nogle af medlemmerne fra Slesvig Folkekor har givet udtryk for, at de vil forsøge at finde andre muligheder for at synge i kor.

**JARUPLUND**

# Årsmøde i støttekreds

[KONTAKT] Lørdag den 29. april holder Jaruplund højskoles støttekreds årsmøde på højskolen. Dagsorden efter vedtægterne. Forud for årsmødet er der fællesspisning på skolen og efter årsmødet er der foredrag ved præsten i Ugle

herred, Theresia Low Treschow-Kühl, der fortæller om Katarina von Bora, Luthers hustru. Foredragsholderen vil blandt andet beskæftige sig med datidens påklædning. Foreningen tæller i øjeblikket cirka 75 medlemmer, men der er plads til

mange flere, og er man ikke medlem endnu, er man velkommen til at deltage i årsmødet, men uden stemmeret og kan nå at melde sig ind. Støttekredsens bestyrelse. Årsmødet begynder klokken 13.00.



# ARRANGEMENTER

i Sydslesvig 2016/2017



## Så' Det



Foto: B. Fogsgaard

Torsdag

**04.05.2017 • 20:00**

**Harreslev Danske Skole**  
Harreslev



## Line Bøgh



Torsdag

**11.05.2017 • 20:30**

**Orpheus Theater**  
Flensborg

## Ulf & Eric Wakenius



Torsdag

**18.05.2017 • 20:00**

**Slesvighus**  
Slesvig

Dwight Lamb m. Bugge,  
Jensen & Høirup (US/DK)

Kimberley Fraser m.  
Aaron Lewis (CAN)

Torsdag

**18.05.2017 • 20:00**

**Flensborghus**  
Flensborg



## Csárdásfyrstinden



Torsdag

**01.06.2017 • 20:00**

**Stadttheater**  
Flensborg



Dwight Lamb m. Bugge,  
Jensen & Høirup (US/DK)

Fredag

**19.05.2017 • 20:00**

**Medborgerhuset**  
Egernførde



**DE DANSKE ÅRSMØDER**  
**I SYDSLESVIG 9.-11. juni 2017**

Fornyelse skal der til



**Billetter • Abo + 49 (0)461 - 14408 125** [ssf-billetten.de](http://ssf-billetten.de)



SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL Nikolaistr. 7 eller ved indgangen **S Y D**



## GENFORENINGEN 2020

### Markeringen af Genforeningen kommer i gode lokale hænder



Med en baggrund som konsulent ved SSF som syv år og fem år som overborgmester i Flensborg fra 2011 til 2017 har 48-årige Simon Faber om nogen det helt rette kendskab og den helt rette projektleder-erfaring, som skal til for at gøre markeringen af 100-året for Genforeningen til en markant og landsdækkende begivenhed såvel i Danmark mod nord som i hele Slesvig-Holsten og Tyskland mod syd. (Arkivfoto: FLA)

[KONTAKT] Simon Faber (48), forhenværende overborgmester i Flensborg og tidligere informationskonsulent ved Sydslesvigsk Forening (SSF), bliver den helt store ankermand, som skal holde snor i og koordinere de mange arran-

gementer fra især dansk side, som bliver sat i værk i 2020, når 100-året for Genforeningen skal markeres. Blandt et felt på 48 ansøgere har et ansættelsesudvalg under det nedsatte Præsidi for Markeringen af Genforeningen 2020 valgt at ansætte Simon Faber i den tidsbegrænsede projektstilling som central organisator, tovholder og eventmager, som udløber med udgangen af 2020, når 100-året for genforeningen er overstået, men uden tvivl vil blive en unik og markant begivenhed, der vil give genlyd over hele landet.

"Med Simon Faber har vi valgt en profil, der både er i stand til at håndtere og gennemføre store projekter og som tillige besidder grænselandets særlige DNA. Han kan om nogen trådene i den omfattende begivenhed, som markeringen af 100-året for Sønderjyllands genforening med Danmark uvilkårligt vil blive", udtaler præsidiets formand, borgmester Thomas Andreasen fra Aabenraa.

Simon Faber selv, der i dag er selvstændig rådgiver med speciale i grænseoverskridende samarbejde, glæder sig til at komme i gang med sit nye job, der starter 1. juni. Han får base og fast plads på rådhuset i Aabenraa.

## BIBLIOTEKET

### Hjælp til IT

[KONTAKT] Har du hørt, at man kan hente lyd-bøger på e-reolen? Michael Juul Olsen hjælper dig gerne i gang med både net-lydbøger og e-bøger og skulle du have andre it-pro-

blemer, står han også klar med råd og vejledning på Flensborg Bibliotek, Nørregade. 59. Det sker tirsdag den 2. maj kl. 16.00.

## SANGLÆRKE

### Spændende dansk sangerinde i Flensborg

[KONTAKT] Den danske sanger og sangskriver Line Bøgh, bosiddende i København, er både en anderledes komponist og en særegen tekstforfatter. Gennem de seneste år har hun gang på gang forundret sit publikum med legesyge, fængende melodier og et univers af tekster, der skildrer vores verden med en unik blanding af følsomhed, humor og indlevelse.

Line Bøghs sange har allerede fundet vej til både X-Faktor og til forskellige film og gennem de seneste år har hun flere gange været on-the-road syd for den dansk-tyske grænse, da hun har turneret flittigt i Tyskland med sit band. Og nu sætter hun atter kursen med de tyske himmelstrøg.

Denne gang til Orpheus Theater i Flensborg, hvor hun optræder anden torsdag i maj måned, og mon ikke publikum kan se frem til talrige smukke og velklingende smagsprøver fra de to udgivelser, hun indtil nu har lagt navn til:

EP'en 'Det er os som er farverne over byen' fra 2013 og albummet 'Something Else and Something Else and Something Else Again' fra 2015, der begge er blevet udgivet i Tyskland på pladeselskabet Divine Records. Senere i dette forår følger endnu et dugfriskt tredje album, der endnu ikke har fået navn, men som bevæger sig i



Den danske sanger og sangskriver Line Bøgh er absolut en oplevelse værd. Hun forundrer hun gang på gang publikum med sine fængende og legesyge melodier og tekster.

et mere folk/indie-agtigt univers med tydelige inspirationer fra så kendte kunstnerne som Tom Waits og Sufjan Stevens.

Når Line Bøgh er ude at optræde, foregår det som regel sammen med søsteren Johanne Bøgh og guitaristen Rasmus Ploug. De medvirker begge under koncerten i Orpheus Theater torsdag 11. maj. Koncerten starter kl. 20.30.

Arrangør er Sydslesvigsk Forening (SSF) Billetter: ssf-billetten.de, SSF's sekretariat, Aktivitetshuset, Ticketcenter og ved indgangen.

## BIBLIOTEKET

### Lokalt læsestof

[KONTAKT] Under temaet 'Slesvig i Fokus' præsenterer Klaus Tolstrup Petersen præsenterer et udvalg af gode og aktuelle bøger om Sydslesvig og Sønderjylland under temaet. Det sker torsdag den 4. maj kl. 11.00 på Hu-

sum Bibliotek og senere samme dag kl. 16 på Flensborg Bibliotek. Klaus Tolstrup Petersen er historiker og leder af Den Slesvigske Samling på Dansk Centralbibliotek. Ved begge præsentationer er der fri entré.

## SUNDHEDSTJESTEN

### Nu afdækkes behovet for et daghjem for hjemmeboende ældre

[KONTAKT] Som nævnt og omtalt på gårsdagens årlige generalforsamling hos Dansk Sundhedstjeneste for Sydslesvig lancerer sundhedstjenesten i denne uge en omfattende spørgeskemaundersøgelse blandt sine brugere og deres pårørende for at få et klart billede af, om der er behov for og interesse for et daghjem efter dansk forbillede.

Et daghjem, hvor hjemmeboende ældre i egen bolig – eller ældreplejebolig – kan komme i dagtimerne og tage del i forskellige kreative aktiviteter, være sammen med andre ældre, komme i aflastning eller blive aktiveret på anden vis, så deres eventuelle ægtefælle eller øvrige familie kan få tid og overskud til andre gøremål.

Sådan et tilbud findes nemlig ikke i dag i mindretallet, så der er tale om en helt ny idé og et muligt supplement til den ældre-service og de ældrepleje-tilbud, som allerede eksisterer under Dansk Sundhedstjeneste for Sydslesvig.

"Men fra blandt andet den kommunale danske ældrepleje ved vi, at der er mange gode og velfungerende erfaringer med den slags dagcenter-koncepter, hvor de lokale ældre kan komme i kortere eller længere tid ad gangen flere gange om ugen og på den måde øge deres personlig trivsel og livskvalitet. Vi overvejer at iværksætte et noget lignende tilbud her i Sydslesvig afstemt efter de lokale ønsker og behov, men med det bedste fra begge sider".

Det forklarer sundhedstjenestens forretningsfører Tom Petersen og tilføjer sammen med sekretariatsleder Lene Christensen, at idéen om et dansk-inspireret daghjem bliver lanceret netop nu, fordi behovet for ældrepleje og ældrepleje-tilbud vil vokse så betragteligt i løbet af ganske få år, at nye og flere ældreplejeboliger ikke kan gøre det alene.

"Udover vore plejehjemspladser på Dansk Alderdomshjem på Nerongs Allé råder vi lige nu over cirka 50 ældreboliger, som er placeret her i Flensborg, Læk og Bredsted, hvor be-



Forretningsfører Tom Petersen, Dansk Sundhedstjeneste for Sydslesvig, ses her i selskab med et muligt ældrebolig-byggeri i Flensborg, som blev præsenteret under halvårsmødet i Sundhedsrådet sidste efterår.

boerne langt hen ad vejen får hjælp og assistance og personlig pleje af vore kolleger i hjemmeplejen."

"Men allerede nu er behovet for ældreboliger større end kapaciteten, og i takt med, at antallet af ældre og plejekrævende ældre vokser fra år til år, går der ikke mere end et par år eller tre, før vi for alvor kommer i bekneb for flere ældreboliger. Problemet er så påtrængende, at Sundhedsrådet – som er vores øverste myndighed – har drøftet det på sine halvårige møder de sidste to år. Og nu er vi så vidt, at der skal sættes konkrete ord og planer på forskellige tanker og muligheder", tilføjer Tom Petersen.

Ligesom som mange andre steder skal Sundhedstjenesten også i langt højere grad indstille sig på at arbejde efter mantraet 'længst muligt i eget hjem', der både økonomisk, plejemæssigt, socialt og individuelt for de ældre kan være at foretrække fremfor plejehjemsplads, hvor de ældre efterhånden skal være forholdsvis meget plejekrævende for overhovedet at komme i betragtning til en plads.

"Alternativet er en eller anden form for byggeprojekt med plads til i hvert fald et dusin selvstændige ældreboliger

eller flere. Måske her i Flensborg, hvor vi allerede har et potentielt projekt på skitseblokken – og hvor der er en oplagt og velegnet mulighed for at integrere et daghjem, hvis ønsket og behovet er dér...?" pointerer Tom Petersen, der skyndsomt tilføjer, at projektplanerne i Flensborg hverken er vedtaget eller endeligt besluttet endnu. Muligheden for et ældrebyggeprojekt andre steder i Sydslesvig er også under overvejelse.

"Lige nu koncentrerer vi os i første omgang om at få kortlagt, om der overhovedet er et behov for et daghjem blandt brugerne og deres pårørende. Og, i givet fald, hvor stort behovet og de personlige ønsker er. Det handler om at få udarbejdet et koncept, som i videst muligt omfang imødekommer de krav, ønsker og forventninger, som mindretallets ældre har til et sådan tilbud."

For at få det på plads, har Sundhedstjenesten netop lagt sidste hånd på et syv sider langt spørgeskema, der både findes på tryk og i en digital udgave, som kan downloades digitalt ved hjælp af en QR-kode til mobiltelefonen eller iPad eller andre tablets.

"Spørgeskemaet bliver frigivet i denne uge. Den trykte udgave vil blandt andet ligge synligt fremme her på Sundhedstjenesten og blive bragt med rundt til alle de pensionister og ældre, som vores plejepersonale kører rundt til. Mens det digitale spørgeskema nok mere henvender sig til de ældres familie, børn og pårørende, som kan gennemgå skemaet og hjælpe med at udfylde spørgsmålene, når de alligevel er sammen med deres ældre familied medlemmer. Det er meget vigtigt for os, at spørgeskemaet kommer så bredt ud som muligt og, at vi får så mange tilbagemeldinger, at vi både kan få et fyldestgørende og reelt billede af, om vi seriøst skal arbejde videre med daghjemstanken", understreger Lene Christensen. Hun opfordrer så samme grund så mange som muligt til at deltage i undersøgelse – enten på den ene eller den anden måde.

## JARUPLUND, VEDING OG SANKELMARK

### Tusmørkevandring gennem Flensborg

[KONTAKT] Den berømte skumringstime mellem dag og aften, hvor skyggerne bliver længere og længere og tusmørket lægger sig over by og land, har sin helt egen charme, og den er det nu muligt at opleve på en fælles rundtur i selskab med en lokal guide. Det sker fredag 5. maj kl. 19.00, hvor SSF i Jaruplund, Veding og Sankelmark i fællesskab arrangerer en "Tusmørkevandring gennem Flensborg", hvor deltagerne spadserer gennem byens smukke, maleriske gader og gårdhaver med en afstikker til havnen, inden hele turen ender på et spisested ved Nordermarkt, hvor der venter en mindre snack. Undervejs krydres

spadsereturen med diverse historier, fortællinger og anekdoter.

Tusmørketuren starter ved Neptunbrønden på Nordermarkt kl. 19.00. Deltagere 'udefra' tilbydes samkørsel fra Jaruplund Skole efter aftale på forhånd.

Tusmørke-vandringen varer sammenlagt halvanden time og koster 12 euro for voksne samt 9 euro for børn op til seks år. Med i prisen indgår den afsluttende snack.

Senest tilmelding: onsdag 3. maj ved Inge Lise (ilboewes@gmail.com) eller (tel. 04630-1247) samt Pia (pialasch@t-online.de).

## MOSEL-TUR

### Mere Mosel

[KONTAKT] Som omtalt i sidste uges KONTAKT er DSH Foreningen af Aktive Kvinder i Sydslesvig på banen med en efterårstur til smukke Mosel i oktober måned.

Turen foregår fra søndag den 1. oktober til og med onsdag 4. oktober 2017 med start fra Dansk Sundhedstjeneste i Flensborg kl. 7.30. I farten smuttede email-adressen til de 'aktive kvinders' formand, Karen Scheew, som skal bru-

ge ved tilmelding. Adressen følger her karen.scheew@t-online.de. Når hun har modtaget og bekræftet tilmeldingen, skal deltagerne overføre henholdsvis depositum og det efterfølgende restbeløb på følgende måde:

Konto: Aktive Kvinder i Sydslesvig. EBAN: DE7221520100000012025. Mærke: 'Mosel'.



Scan denne her QR-kode, hvis Du vil besvare spørgeskemaundersøgelsen ved hjælp af din smartphone eller iPad.

## SSF

### Ledige pladser til sommerudflugt

[KONTAKT] Selv om sidste tilmeldingsfrist først er onsdag 14. juni, så har Humanitært Udvalg under Sydslesvigsk Forening (SSF) allerede modtaget en del tilmeldinger til sin planlagte sommerudflugt onsdag 21. juni. En udflugt, der blandt andet byder på en sejltur på Plöner See ved Kiel og et besøg i Bordesholm Klosterkirke, hvor det forhåbentlig også lykkes at få en guidet rundvisning på plads i Saldernkappellet med Lars Henningsen som guide.

Der er endnu få ledige pladser tilbage, så det er givetvis en god idé at melde sig på banen allerede nu, hvis man ikke vil gå glip af denne smukke og oplevelsesrige heldags-udflugt, der starter ved Lornsendamm kl. 7.30. Pris pr. deltager er 45 euro, der også omfatter drikkevarer under middagen. Bindende tilmelding og indbetaling via SSF's konto. IBAN: DE 96 2152 0100 1000 0022 4, BIC: UNBNDE 21XXX. Eller telefonisk til sekretæren for Humanitært Udvalg, Susanne Schiessl (Tel: 0461 14408126).